

1894-04-13

AFSENDER

Alhed Larsen

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet på brevet

Generel kommentar:

Alhed Larsen var i Italien fra februar 1894 til april 1895.

Det er svært at gennemskue, hvis forlovelse der er blevet deklareret. Christine Mackie, f. Warberg, blev forlovet ved nytårstid, men forlovelsen var allerede ophævet igen, da Alhed skrev brevet.

Omtalte personer:

Emil Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Sophus Claussen

Frederik Gad Clement

August Eiebakke

- Ekmann

Thorvald Erichsen

Ludvig Find

Christine Mackie

- Rafael

Alfred Rottbøll

- Rottbøll, Fru

Mathias Skeibrok

- Sukkersten

Astrid Warberg-Goldschmidt

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2145

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Alhed fik 34 breve og kort til sin fødselsdag. Hun fik morgenmad på sengen, og Dannebrog var hejst. Ludvig Brandstrup kom til frokost, og om aftenen fik de blæksprutte. Rottbøll fotograferede dem. Rottbølls gav Alhed potteplanter og et likørsæt, og dagen før fødselsdagen købte han møbler til Alheds værelse, hvis indretning hun har tegnet i brevet. Hun har altid afskårne blomster på værelset. Udenfor synger en nattergal. Alhed ses med Find og Clement samt tre norske malere. Især er hun glad for Thorvald Erichsen, som er meget smuk. Hun vil prøve at få Rottbølls til at invitere ham. Rottbølls lever meget stille og isoleret. Fru Rottbøll må ikke gå alene ud for manden. Alhed gør det, men en aften blev hun forfulgt af to mænd, og hun indser, at hun ikke vil kunne rejse til Rom alene. Rottbølls stilling er ulønnet, men han regner med at blive konsul i Rom, og det er en aflønnet stilling.

Det er dejligt, at forlovelsen er deklareret.

TRANSSKRIFTION

Fredag d. 13de April 1894

Kæreste Mor!

Tak for alle de dejlig, lange Breve til min Fødselsdag! jeg var forfærdelig henrykt over dem allesammen, men foreløbig maa Du overbringe min Tak til dem alle hver især; det svimler for mig, naar jeg tænker paa at besvare dem allesammen. Jeg fik ialt 34 Breve og Kort, c. 150 Sider Tekst (foruden Kortene), det var et helt Arbejde at studere det igennem, men jo forfærdelig morsomt. - Dagen forløb rigtig morsomt, jeg blev "hædret paa alle mulige Maader". Om Morgen kom de begge ind med The paa Sengen til mig, Rottbøll bærende en stor Krukke med Tulipaner. Dannebrog var hejset hele Dagen til stor Forundring for Bello squardos Indvaanere. Lud ankom til Frokost (Middag) Kl. 12 og vi bekom kogt Lax, Lammefrikasé og Fromage, Rødvín og Marsala. Om Aftenen fik vi stegte Blæksprutter d.v.s. kogte i Olje. Om Eftermiddagen gik vi en lang, dejlig Tur. - Rottbøll tog et Par Smaafotografier af os staaende herudenfor Gangdøren, jeg glæder mig til at sende dem hjem i næste Brev, men det ["t" sidst i ordet overstreget] er ikke fremkaldte endnu, saa vi ved ikke, hvordan de ere. Fru Rottbøll gav mig 3 dejlige Potteplanter til mit Værelse, en Kala i Blomst, en meget stor Forglemmigej og en - jeg husker ikke, hvad den hedder, liljeagtig med gulrød Blomst. [Tegning] Hr Rottbøll gav mig et lille Likørstel med en dejlig grøn Likør, "Cortosalikør" hedder den og laves paa et Kloster her i Nærheden. - Lud vil give mig et Silketørklæde, som vi skal ud at købe sammen. - I kan ikke tænke Eder, hvor mit Værelse

er bleven henrivende nu. - Rottbøll tog ned til Byen Dagen før min ["min" indsat over linjen] Fødselsdag og købte flere nye Møbler til mig: et større Bord, en stor Rørlænestol, lille nydeligt Natbord med Marmorplade og et dejligt Toiletspejl, stort med udskaaren Ramme, smaa Skuffer og til at vippe baade op og ned og til Siden. Det staar paa den smukke Kommode. Rottbøll gik selv herinde og rodede hele Eftermiddagen, hængte Gardiner op og stillede i Orden. Det er bedst, I faar en ordenlig Beskrivelse.

[Tegning med indsatte tal]

1 Dør

2 Puf

3 Natbord

4 Sofa

5 Forhæng med Kjoler

6 Kakkellov

7 Bord med Silketæppe Blomst og Fotografier

8 Kommode med Toiletspejl

9 Stol

10 Vaskeri

11 Vindu, meget stort.

12 Puf med to Potteplanter bagved

13 Bord med kønt Tæppe

14 stor Stol

Det er ganske yndigt efter min Mening det hyggeligste i Lejligheden, det samme mener Malerne Find og Clément, der var her forleden. - Og saa er her altid fuldt af afskaarne Blomster, som jeg faar af Folk og Børn heromkring, for Tiden 3 Vaser med gule Roser, Reseda, Levkøjer, Sirener, Kamelier, Blaaregn o.s.v. saa her er den dejligste Blomsterduft; jeg sover for aabne Vinduer om Natten. - Her er ganske henrivende oppe paa Bello sguardo, frisk Bjergluft og ingen Støv; en Nattergal synger lige her i Nærheden, o ["o" overstreget] især om Aftenen er det bedaarende og minder svært om gamle Danmark, jeg kan blive helt underlig stemt, naar jeg ligger henne i Vinduet og hører paa det. Dog er Sydens Nattergal noget kvikkere i Vendingen end den hjemme i Hestehaven. - Det er jo sjov med den Fugl, den har smuglet sig ind uden mit Vidende, jeg gad vide, om en saadan Fyr ellers ikke er toldpligtig? Ønsker I tilsendt et Tusindben? Her er udmærkede Exemplarer saa store og tykke som en lille Finger. Føj. - Nu kommer nok Moskitoerne snart, saa skal vi til at sove under Slør, hvis vi ikke vil ædes levende. - - Jeg er i den sidste Tid kommen noget sammen med Find og Clément og nogle andre Malere. Forleden Aften tog Lud mig med op at spise i et Pensionat, hvor han har spist i den sidste Tid sammen

med disse unge Fyre. Det var rigtig morsomt. Foruden de to ovennævnte var der to ["to" overstreget] tre Nordmænd: Ejebakke, Erichsen og Sukkersten alle Malere og en ung italiensk Musiker, der sagde at jeg lignede Rafaels Madonnaer!! - Efter Bordet gik vi alle hen paa Banegaarden og sagde Farvel til en tysk Maler Ekmann, der talte udmærket dansk. Derefter gik vi ind paa en lille Vinknejs, hvor Find øvede sig i at springe op paa Bordene med samlede Ben, han er en frygtelig Bajads, vældig livlig. Vi sad der en Timestid og morede os godt. Jeg saa mig pludselig i en Ild af tre tegnende Malere, Find, Clement og Snekkersten, de er saa begejstrede for min store nye ["nye" overstreget; "hvide" indsat over linjen] hvide Filthat. - Den jeg synes bedst om af dem er Nordmanden Erichsen, han er en meget lang og ualmindelig smuk Fyr, han ser aldeles ud som en ung Mand fra Empiretiden, baade i Klædedragt og i sit eget Udseende. Vi har en Del fæles Bekendte, da han har gaaet paa Zahrtmanns Skole. Han kunde huske mig fra Konserterne der. Desværre kender Rottbølls ham ikke, men jeg pønser paa at faa ham introduceret [tre ? indsat over ordet] i Familien, [et overstreget ord] idet jeg pusser den lille Frue paa ham. Hun er ikke blind faa ["faa" overstreget] for mandlig Skønhed; jeg har præsenteret dem for hinanden og jeg tror nok, det gaar. Naar hun bare bliver lidt mere begejstret, end hun er, faar hun den uskyldige Mand til at invitere ham! - Er det ikke forfærdelig snedig? Men jeg savner virkelig noget mere Menneskeselskab, vi ser jo sjældent et Menneske, og naar jeg saa endda sympatiserede noget mere med ["med" indsat over linjen] Rottbølls, eller naar der bare var noget Liv i dem, men navnlig han er med al sin Elskværdighed en forfærdelig Tørpind. Lille Fru Pelle kan vist nok blive til, hun er ganske livlig af Naturen, men var bare bleven noget indskrumpet af at leve et komplet Eneboerliv med Manden. Hun fortæller, at før jeg kom, kunde der somme Tider være 14 Dage - tre Uger, hvor hun aldeles ikke ["ikke" indsat over linjen] kom udenfor sin lille 4 Værelses Lejlighed paa 3die Sal; Manden tør ikke lade hende gaa udenfor en Dør alene, og selv cykler han. - I Begyndelsen talte han ogsaa noget om, at jeg ikke maatte gaa ud alene, men det fik jeg heldigvis forpurret. D.v.s. om Aftenen kan man slet ikke gaa alene; jeg er en eneste Aften kommen til at gaa herop alene i Mørkningen og da blev jeg forfulgt af to Mænd, saa jeg maatte løbe det sidste Stykke herop af Bjærget i fuld Galop, saa det pløver ["pløver" overstreget] prøver jeg ikke paa tiere. - Hvad angaar at rejse til Rom saa kan jeg godt indse, at en ung Pige slet ikke skal gøre den Tur alene, Italienerne er ikke saa fredelige som Danskerne, saa jeg vilde aldeles ikke være hyggelig ved at være saadan helt alene en Maanedstid. Det kunde slet ikke lade sig gøre. I gør jer ikke

nogen Forestilling [overstregede bogstaver] om, hvilke Glohoveder Italienerne ere, de æder én med Øjnene, og ikke nok med det, men de tiltaler én og gaar efter én ved højlys Dag paa Gaden. Du spørger om, hvad Konsulens Bestilling er; det er at hjælpe danske, der kommer herved til Rette med forskellige Ting, opbevare deres Penge o.s.v. og ligeledes tage sig af danske Haandværksvende. Det er en ulønnet Stilling, nærmest en Ærespost; kun Konsulatet i Rom er lønnet, dette venter Rottbøll at faa om et Aarstid, men han har saa mange Rentepenge, at (han) ["(han)"] overstreget] de lige kan leve af det. - Her kommer ikke mange danske paa Besøg her. Her har en Aften været en lille Antydning af en Billedhugger. Hans Navn var Berntsen, hvilket er det mest mærkelige, jeg har at meddele om ham. Digteren Sophus Clausen og Malerne Clément og Find har jeg ogsaa set og talt en Smule med. Men Rottbølls leve meget stille, saa her kommer ikke mange andre end Lud. - Nu skal lille Dis have et Par Ord ogsaa og saa maa jeg slutte for i Dag. - Nu skal jeg nok for Fremtiden begynde i Tide paa mit Brev og skrive paa det et Par Dage. - Det er jo morsomt at Forlovelsen nu er deklareret; jeg havde langt Brev fra Christine i Gaar. Saa Du mener, jeg forlængst har fortalt Onklerne det. Nej ikke et Ord, før Du skrev, at den nu skulde deklareres. Lud blev meget glad ved det.

Nu kun 1000 Hilsner til Eder alle fra Eders
Alhed

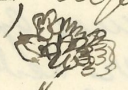
I Morgen, Mandag om 14 Dage afsender jeg Brev igen. - -

Frede d. 13^{de} April 1894

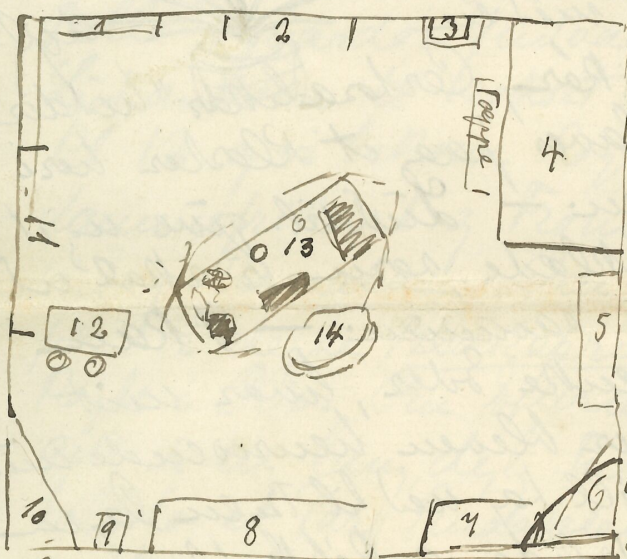
Kæreste Mor!

Før for alle de dejlige Breve
til min Fødselsdag! j var forferdelig
bevæget over dem alle sammen,
men forløbig maa du overbringe
min Tak til dem alle hver især.
det vil vel for mig, naar j kommer
paa at besvare det album.
j fik ialt 34 Breve og Kort,
c. 150 Piver Tekst (foruden for
Lene), det var et helt Arbejde
at studere det igennem, men
j forferdelig morsomt. - Dagen
forløb ellers morsomt, j blev "hædet"

paa allduellig Maader". Om
Morgenen kom de begge ind
med The paa Penge til mig, Roth-
böll bærede en stor Krükke med
Tulipaner. Daamebrø var ligesom
helt dægt til stor Farverindfar
Pello sguardo's Tidsaamere.
Lind ankom til Frokost (Midag)
Pl. 12 og vi betalte Roget dægt
daameprikart og Fromage, Vin
og Marsala. Om Eftermiddag
fik vi stegte Blæksprækker d.v.d.
Rogte i Olie. Om Eftermiddag
gik vi en lang, dejlig Tur. - Roth-
böll lag et Par Pindafotografier af
os staaende herunder for Gaarderen
i glæder sig til at sende dem hjem
i næste Brev, men det er ikke
paa Række endnu, saa vi ved ikke
hvordan de ere. Fru Rothböll gav
mig 3 dejlige Potteplanter til mit

Værelse, en Kald i Blødt, en meget
stor Farglemning, og en - i Luften
ikke, hvad den hedder, ligesom
med gulbrødt Blødt.  Hfr
Rathbøll gav os et
Liljekrøl med en  lille
grøn Lilje, Certosa-lilje "heller
den og laver" paa et Blødt heri
Merkende. - Læs vil give os et
Liljekrøl, som vi skal ind
at Røbe sammen. - Y Ræn
ikke Længe Rør, hvad mit
Værelse er bleven henvende mig.
- Rathbøll lag med til Byen dagen
for ^{sin} Fødselsdag og Røbe flere nye
Møbler til sig: et større Bord,
en stor Rørlænestol, lille uddelt
Nathors med Marmorplante, og et
dygt Tafltspejl, stort med ^{en} Læse-
en Rænne, smaa Skuffer og

BB 2145
 til at vippe baade op og ned og til Piller.
 Det staar paa den smukke Rom-
 mode. Ballball giver selv herinde
 rodede hull Efterskuelser. Højde
 Gardiner op og stillede i Orden.
 Det er her, 7 faar en ardeed Be-
 skudre.



- 1 Lær
- 2 Pup
- 3 Nallord
- 4 Papa
- 5 Farhøj med
12 jolek
- 6 Rapphloov
- 5 7 Bord med
Pillatappe
Blomst og Falo-
grafier
- 8 Kommode
med Toiletpapir
- 9 Plak

Det er ganske yndigt
 efter min Mening det
 hyggeligste i Lykkens, det
 samme mente Maler
 Fint og Clement, der var
 her forleden - Og saa
 er her altid fuldt af

- 10 Vaskeri
- 11 Vindue, med
kort.
- 12 Pup med to
Palleplanter
højde
- 13 Bord med Kort
Teppe Plak
- 14 Stor Plak

2
af Raarne Blomster, som p faar af
Falk & Børn heromkring, for Tiden
3 Værk med gule Rorer, Reseda, Lev
Røjer, Pirener, Rancelier, Blaarøge
o. o. v. saa her er den dig Gule Blom
sterduft. p cover for aabne Vinduer
om Natten. - Her er ganske liden
rivende oppe paa Melles Squard
fisk Bjergluft & ingen Stov; en
Nattergal synger lige her i Nærheden
og ider den skæmmen er det be
daarende & vinder snart om
gange Sandmark. p Kan blive
helt underligt, alene naar p ligger
hjemme i Vinduet & hører paa det.
Da er Gydenes Nattergal næst Rødt
Rødt i Vinduen end den Lyden
me i Hørreløsen. - Det er
sjov med den Pagle, den har
kunnet sig ind i den mit Vidne
de, p god vider, om en saadan
Fog. Peller ikke er halvspil? Guder
p libeend et Tidsstuen? Her er
tidsmærkede Exemplarer saa store
og Lykke som en lille Tinger. Føj: -
At Rammer naar Markilderne

snart, saa skal vi ha at song iunder
Plor, hvis vi ikke vil odes levende.
-- Og er i den sidste Tid kommen
uagt sammen med Fint & Clément
& nogle andre Malere. Forleden
Aften lag datt i med os at spise
i et Pensionat, hvor han har
spist i den sidste Tid sammen
med disse unge Fyre. Det var
rejs morsomt. Forinden de lo-
vensværede var der to tre Nord-
mand: Bjørnke, Brichren &
Puckertsen alle Malere & i
en ung italiensk Musiker, der
sagde, at j lignede Raffais' Ma-
donnaer. Efter Bordet gik
vi alle hen paa Røngården
& sagde Farvel til en lyk Maler
Oskar, der talte et smukt
dansk. Derefter gik vi ind
paa en lille VinKæppe, hvor
Fint boede & i at springe op paa
Bordet med saulide Ben, han
og en fyrstelig Rajs, veldig
lidt. Vi sad der en Vinestil & morede.

a godt. I saa vi pludselig i en Zid
 af de legende Malere, Pius, Clement
 og Duerkrenten, de er saa begejstrede
 for min store ^{hvide} Filtbat. - Den j
 synes bedst om af dem er Nordmanden
 Brichum, han er en meget lapp og
 ualemlig smuk Fyr, han ser alde
 les ind som en ung Mand fra Empiretiden
 baade i Klædedragt og i sit eget Udse
 de. Vi har en del fælles Betænkelse, da
 han har gaet paa Jalustianens Skole.
 Han kjender hvide mig fra Rorperterne
 der. Desværre kender Rallhølls ham
 ikke, men j pønsen paa at paa
 ham' indbringe i Familien, ~~der~~
 idet j pønsen den lille Frue paa ham.
 Afen er ikke blind ~~paa~~ for uanset
 Rorper. j har præsenteret dem
 for hinanden og j har sagt det gaar.
 Naar hun har River lidt mere begejst
 end hun er, paa hun den utrykkelige
 Mand til at invitere ham! - Er det ikke
 forfærdelig nok? Men j saarur virkel
 igt mere Meinerkeskab, vi ser jo
 galdent et Meinerke, og naar j saa
 endda sympatiserede ^{med} Rall
 hølls, eller naar der har var uort
 der i dem, men uordig. han er uort
 at sin Riksværdis en forfærdelig Torpin.

BB2145

Lille Fru Palle Røn vist nok blive til, hun
er ganske livlig af Naturen, men har
både bleven meget indskrænket af at leve
et Rumpet hestbaerliv med Manden. Hun
fortæller, at før i Røn Rinde der skulde
tider være 14 Dage-ke Uger, hvor hun
aldrig Røn indenfor sin lille 4 Værelse
Lejhus paa 3 die Sal, Manden har ikke
både hende gaa indenfor en Dør allene
og selv cykler hæn. — I Peggwelsen talte
hæn og saa noget om at i ikke maatte
gaa til alene, men det fik i heldigvis
forpærret. D. v. s. om Aftenen Røn
man slet ikke gaa allene. I er en
eneste Aften Rønmen til at gaa hængt
allene i Mørketiden og de blev i parfulgt
af to Mand sde. I maatte løbe det
vilde Flykke herop af Træet i fulst
Galop, saa det bliver prøvet i ikke paa
liere. — Hvad angaar at høre til Røn
saa Røn i gort ikke at en en Tids slet
ikke Røn gøre den Tids allene. Italiener
ne er ikke saa fædte som Ideererne
saa i vilde alldes ikke være lygde
vis at være saadan helt alene en
Maanedstid. Det Rinde slet ikke Tale
i gøre. I gør jer ikke nogen Farehellig
for om hvilke Høloveder Italienerne
ere, de adon en med Gjæne, og ikke
nok med det men de tillader en og
gaar efter en med Løjlop og paa Tiden

3
 Dig spørger om, hvad Konsulens Beskæftigelse er. det er at hjælpe danske der kommer herved til Rome med forskellige Ting, opbevare deraf Tælle o. sv. og herved ligger jeg af danske Hænderhænder. Det er en udmærket stilling, nærmest en Orapost; Kun Konsulatet i Rome er liden, disse venter Rothbøll at fæe om et Aarskift men han har saa mange Beskæftigelse, at (han) de lige kan leve af det. — Her kommer ikke mange danske paa Tross her. Her har en Aften været en lille Andagelse af en Pilledrætter. Han Navn var Bruchsen, hvilket er det mest mærkelige, jeg har at meddele om ham. Digteren Raphael Clausen og Maleren Clément og Fiin har jeg ogsaa set og hørt en Pilledrætter. Men Rothbølls Leve mest stille, saa

BB 2145
her kommer ikke mange andre
end det. — Nu skal lille Dis
have et Par Ors gaae og saa
maa jeg slutte for i dag. — Nu skal
jeg udk for Fremtiden begynde i
Tide paa mit Tænk og skrive
paa det et Par Dage! — Det er jo
morsomt at forklare sig en er deklareret
i hende langt mere paa Christiane
Maar. Paa sin mening, jeg forlængst
har forhalet Ouklone det. Nij ikke
et Ors, før du skrev, at den var
skulle deklareret. Alis blev meget
glad over det.

Nu Røn haas hilsener
til Eders alle fra Eters
Alles

9 Morgen, Mandag om 14 Dage afleveres
i Tænk igen. —